

xué xiào jì shì 學 校 紀 事

kuài kuài lè lè shàng xué píng píng ān ān huí jiā
快 快 樂 樂 上 學 平 平 安 安 回 家

yǒu jiǎng zhēng dá
有 獎 徵 答

nián jí jiāng jié shù , wǒ men lái cāi mí ba !
2015 年 即 將 結 束 , 我 們 來 猜 謎 吧 !
sān bǎi duō jiàn yī fú , jiàn jiàn chuān zài shēn shàng
三 百 多 件 衣 服 , 件 件 穿 在 身 上 ;
yì tiān tuō xià yí jiàn , yì nián cái néng tuō wán
一 天 脫 下 一 件 , 一 年 才 能 脫 完 。



三 年 級 曾 柔 尹

1. 蠟 燭 (candle)

2. 日 曆 (calendar)

bǎ nǐ de dá àn xiě zài zhǐ shàng , tóu
把 你 的 答 案 寫 在 紙 上 , 投
rù bàn gōng shì wài de yǒu jiǎng zhēng dá xiāng , nǐ
入 辦 公 室 外 的 有 獎 徵 答 箱 , 你
jiù yǒu jī huì dé dào xiǎo lǐ wù wō !
就 有 機 會 得 到 小 禮 物 喔 !



wén huà bān xiāo xī
文 化 班 消 息
xiào nèi kǎ lā OK bǐ sài
校 內 卡 拉 OK 比 賽

bǐ sài shí jiān 12/12/15 jǔ xíng
比 賽 時 間 : 12/12/15 舉 行

梅 山



通 訊

秋季班第十一週
2015年12月12日
學生版

<http://www.mhcs-nj.org/>

梅山緊急電話 908-458-MHCS (6427) (星期六 12:15 - 3:45PM)

校長：曾以德
編輯：劉捷文

méi shān xiǎo huà jiā
梅山小畫家

xué shēng yuán dì
學生園地

méi shān wén huà kè tàn bǐ huà zuò pǐn -
梅山文化課破筆畫作品

xīn bǎn jǐng dǐ zhī wā
新版井底之蛙



píng yǔ qiú
瓶與球

wǔ nián jí guì jié xī
五年級桂潔希



dāng zhè zhī jǐng dǐ zhī wā tiào chū jǐng dǐ zhī hòu :
當這隻井底之蛙跳出井底之後：
tā kàn jiàn shì jiè zhè me dà , jiù xiǎng qù tàn suǒ 。
它看見世界這麼大，就想去探索。
tā tiào dào sēn lín lǐ kàn jiàn gè zhǒng gè yàng de dòng wù 。
它跳到森林裡看見各種各樣的動物。
wù tā tiào dào dà xiàng miàn qián wèn dào : wǒ kě bù kě yǐ zuò zài nǐ de bèi shàng , yīn wéi wǒ xiǎng kàn de gèng yuǎn dà xiàng xiào zhe shuō : kě yǐ tā men jiù kuài lè de qù lǚ xíng le 。
它跳到大象面前問道：我可不可以坐在你的背上，因為我想看的更遠。大象笑著說：可以。它們就快樂的去旅行了。

Sì nián jí jiāng zǐ jié
四年級姜子婕

(4A Jamie Chiang Charcoal Drawing "Bottle & Ball")

當這隻井底之蛙跳出井底之後……
它看見世界這麼大，就想去探索。它跳到森林裡看見各種各樣的動物。它跳到大象面前問道：我可不可以坐在你的背上，因為我想看的更遠。大象笑著說：可以。它們就快樂的去旅行了。